

About the project:

Loimucha has developed a new product which was needed to be advertised to Germany, Spain and England via video. The original video was spoken in French, Loimucha expected a professional team who could deliver perfect <u>translation for the script from French into</u> <u>English</u>, Spanish and German, as well as record the script in above three languages for the product. Also, Loimucha required that the audio we recorded should be synchronized with the original video.

Our solution:

1. For language translation: CCJK's localization team made a professional and careful analysis based on the client's requirements. Targeted at the purpose of the translation, CCJK select <u>professional french native translators</u> to take the translation job, strictly following the TEP translation process operation.

2. For voiceover: the client wanted to record the script with passion so that making the products being more convincing and attractive. Besides, the client expected the audio we recorded would be synchronized with the original French video.

So at the first, CCJK provides the client with very professional native voice talents and their demos for choosing.

Secondly, we made the time code sentence by sentence for both the original script and the translated version so that we voice talents can record the script based on the time code to synchronize the original video.

Read Also: French App Localization

Then CCJK made a proofreading for each audio we recorded to meet the requirements perfectly.

The client was very satisfied with our work and highly recommended us to another client.

About the client:

Loimucha, located in France, is a daily necessities Limited company, specialized in producing life's apparatus.



ABOUT CCJK:

Founded in 2000 and born for Internet, CCJK is a highly trusted professional e-Services company supported by more than 2,000 talented linguists, engineers, designers and programmers who work as a super organized team. From language translation, desktop publishing, graphic design, software and game localization, website development, SEO, user guide to corporate eLearning, we provide one stop solution to help client gain competitive edge. We rely on streamlined and sophisticated process to ensure fast and quality delivery. By trusting CCJK's one stop solution, you need only focus on your core business, win market share and maximize your profit in simplest and soonest way.

CCJK provides multimedia localization services for pc and web-based training courses, video programs, Flash animations and games. With a database of over 200 voice talents in 50+ languages, we could offer a wide range of services including transcriptions, script translation, voice-over recording, video subtitling, audio engineering, video editing, post-production and DVD localization. So don't hesitate any more. Contact us right now. Partnering with CCJK to localize your audio and video means you can assured every aspect of your project going well and worry free. We could greatly save your time and energy as well as cost.